
CPN



Catalogo
delle posizioni
normalizzate
del settore svizzero
della costruzione

381

I/12

Costruzione di legno: Porte e portoni

La pagina "Applicazione" si basa su un modulo fisso normalizzato. Il contenuto riguardante uno stesso tema figura sempre sotto la medesima cifra. Per motivi di tecnica informatica, i titoli ai quali non deve essere attribuito alcun contenuto non vengono riportati e le rispettive cifre tralasciate.

I capoversi contrassegnati da un asterisco * all'inizio della riga possono essere ripresi nel contratto d'appalto, mentre quelli senza asterisco non dovrebbero essere ripresi.

1 Basi del CPN

Le descrizioni delle prestazioni contenute nel CPN sono concordanti con la norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione", con le Condizioni generali per la costruzione CGC e con le norme tecniche delle associazioni professionali attive nella normazione per il settore della costruzione.

Se l'utente utilizza altre basi è tenuto a verificare e, se necessario, adattare le descrizioni delle prestazioni.

2 Condizioni contrattuali generali

Le seguenti condizioni contrattuali costituiscono le basi di questo capitolo CPN:

- * – Norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione".
- * – Norma SIA 118/265 "Condizioni generali per le costruzioni di legno".

Le condizioni generali per la costruzione CGC insieme alla norma SIA 118 sono giuridicamente vincolanti solo se dichiarate quali parte integrante del contratto. Ciò vale in fase di allestimento dei documenti per l'appalto (testo del documento contrattuale previsto) e durante la stesura del contratto d'appalto.

Nell'ordine di priorità degli elementi del contratto secondo la norma SIA 118, art. 7 cpv. 2 e art. 21 cpv. 1, le CGC fanno parte delle altre norme. In caso di contraddizione la norma SIA 118 ha quindi priorità.

Dovessero prevalere le deroghe contenute nelle CGC rispetto alla norma SIA 118, ciò sarà definito nel contratto d'appalto.

3 Disposizioni particolari specifiche dell'opera

Secondo la norma SIA 118, art. 7 e 21, le disposizioni particolari costituiscono parte integrante dei documenti per l'appalto.

Per la formulazione delle disposizioni particolari si utilizzeranno i testi del capitolo CPN 102 "Disposizioni particolari".

Può essere utile suddividere le disposizioni particolari in:

- Disposizioni particolari, parte 1, valide per l'insieme dell'opera.
- Disposizioni particolari, parte 2, valide per singole categorie di lavoro.

4 Norme delle associazioni professionali

Le norme seguenti sono rilevanti per questo capitolo CPN:

- * – Norma SIA 180 "Isolamento termico e protezione contro l'umidità degli edifici".
- * – Norma SIA 265 "Costruzioni di legno".
- * – Norma SIA 265/1 "Holzbau Ergänzende Festlegungen" (non disponibile in italiano).
- * – Norma SIA 343 "Türen und Tore".
- * – Prescrizioni svizzere per la prevenzione degli incendi della AICAA.

5 Altri documenti

I documenti, le raccomandazioni e le direttive seguenti sono rilevanti per questo capitolo CPN:

- * – Schede tecniche della Verband Schweizerische Türenbranche VST (non disponibili in italiano).
- * – Scheda tecnica Lignatec 21 "Holzwerkstoffe in Innenräumen . Merkblatt zur Sicherstellung einer tiefen Formaldehyd-raumlufkonzentration" (non disponibile in italiano).
- * – Schede tecniche del fabbricante del sistema.
- * – "Qualitätskriterien für Holz und Holzwerkstoffe im Bau und Ausbau - Handelsgebräuche für die Schweiz" (non disponibile in italiano).

6 Terminologia, abbreviazioni, informazioni

Terminologia, abbreviazioni e altre informazioni si trovano nel sottopar. 030 del presente capitolo.

7 Riferimenti

Le seguenti prestazioni vanno descritte con altri capitoli CPN:

- Porte-finestra con il cap. 371 "Finestre".
- Portoni con requisiti particolare con il cap. 384 "Portoni, serrande, cancelli".
- Dispositivi di chiusura e serrature con il cap. 388 "Sistemi di chiusura".
- Le porte con requisiti particolari vanno descritte con il cap. 622 "Porte".
- Le opere da pittore con il cap. 675 "Opere da pittore interne e di tappezzeria".
- Le opere da pittore esterne con il cap. 676 "Opere da pittore esterne".

8 Prestazioni comprese

Le forniture, secondo la norma SIA 118, art. 10, sono comprese se nelle Condizioni generali per la costruzione CGC o nell'elenco prestazioni non sono formulate altre regole.

Le prestazioni supplementari, secondo la norma SIA 118, art. 39, sono comprese nel prezzo dell'opera se nelle Condizioni generali per la costruzione CGC o nell'elenco prestazioni non sono formulate altre regole.

Nel CPN le prestazioni che non prevedono la fornitura di materiale conformemente alla norma SIA 118, art. 10, sono formulate testualmente in modo chiaro, p.es.: "Messa in opera di ..., esclusa la fornitura".